



# Hinweis Baustopfen

## **(DE) Bitte beachten Sie:** *(Für Baustopfen mit Messing- oder PPSU-Gewinde)*

- Bei Langzeitanwendung über 60 Tage, muss der Baustopfen auf das angegebene Anzugsdrehmoment nachgesetzt/nachgezogen werden.
- Anzugsdrehmoment: 5 Nm

## **(GB) Please note:** *(For construction plugs with brass or PPSU thread)*

- For long-term use over 60 days, the construction plug must be retightened to the specified tightening torque.
- Tightening torque: 5 Nm

## **(FR) Veuillez noter:** *(Pour les bouchons de construction avec filetage en laiton ou en PPSU)*

- En cas d'utilisation à long terme de plus de 60 jours, le bouchon doit être revissé/resserré avec le couple de serrage indiqué.
- Couple de serrage : 5 Nm

## **(NL) Attentie:** *(Voor bouwdozen met messing of PPSU-schroefdraad)*

- Bij langdurig gebruik van meer dan 60 dagen moet de bouwplug weer met het voorgeschreven aanhaalmoment worden vastgezet.
- Aanhaalmoment: 5 Nm

## **(IT) Si prega di notare:** *(Per tappi da costruzione con filettatura in ottone o PPSU)*

- Per un utilizzo a lungo termine oltre i 60 giorni, il tappo di costruzione deve essere serrato alla coppia di serraggio specificata.
- Coppia di serraggio: 5 Nm

## **(CZ) Upozornění:** *(Pro stavební zátky s mosazným nebo PPSU závitem)*

- Při dlouhodobém používání nad dobu 60 dnů musí být stavební zátky dotažena/utažena na stanovený utahovací moment.
- Moment dotažení: 5 Nm

## **(SK) Upozornenie:** *(Pre stavebné zátky s mosadzným alebo PPSU závitom)*

- Pri dlhodobom používaní nad dobu 60 dní musí byť stavebná zátky dotiahnutá/utiahnutá na predpísaný ťahovací moment.
- Moment dotiahnutia: 5 Nm

## **(PL) Należy pamiętać:** *(Do korków konstrukcyjnych z gwintem mosiężnym lub PPSU)*

- W przypadku długotrwałego zastosowania ponad 60 dni zaślepka instalacyjna musi zostać dociągnięta podanym momentem dokręcenia.
- Moment dokręcenia: 5 Nm

## **(HU) Kérjük vegye figyelembe:** *(Sárgaréz vagy PPSU menetes építődugókhoz)*

- Hosszú időtartamú, 60 napnál hosszabb használat esetén a megfelelő nyomatékkal után kell húzni a próbadugót
- Meghúzási nyomaték: 5 Nm

## **(ES) Por favor, tome nota:** *(Para los enchufes de construcción con hilo de latón o PPSU)*

- Para un uso a largo plazo de más de 60 días, el tapón de construcción debe ser reapretado con el par de apriete especificado.
- Par de apriete: 5 Nm

**(DE) Bitte beachten Sie:** *(Für Baustopfen mit PP-Kunststoff-Gewinde)*

- Nur für den einmaligen Einsatz geeignet. Spätestens nach 14 Tagen Baustopfen auswechseln.
- Anzugsdrehmoment: 5 Nm

**(GB) Please note:** *(For construction plugs with PP-plastic thread)*

- Suitable for single use only. Replace construction plugs after 14 days at the latest.
- Tightening torque: 5 Nm

**(FR) Veuillez noter:** *(Pour les bouchons de construction avec filetage en PP-plastique)*

- Convient pour un usage unique. Remplacez les bouchons de construction au plus tard après 14 jours.
- Couple de serrage : 5 Nm

**(NL) Attentie:** *(Voor bouwpluggen met PP-kunststofdraad)*

- Geschikt voor eenmalig gebruik. Vervang de bouwdooppen uiterlijk na 14 dagen.
- Aanhaalmoment: 5 Nm

**(IT) Si prega di notare:** *(Per tappi da costruzione con filettatura in PP-plastica)*

- Adatto solo per uso singolo. Sostituire i tappi di costruzione al più tardi dopo 14 giorni.
- Coppia di serraggio: 5 Nm

**(CZ) Upozornění:** *(Pro stavební zátky s PP plastovými závity)*

- Vhodné pouze pro jedno použití. Vyměňte stavební zástrčku nejpozději po 14 dnech.
- Moment dotažení: 5 Nm

**(SK) Upozornenie:** *(Pre stavebné zátky s PP plastovými závitmi)*

- Vhodné len na jedno použitie. Stavebné zátky vymeňte najneskôr po 14 dňoch.
- Moment dotiahnutia: 5 Nm

**(PL) Należy pamiętać:** *(Do zaślepek budowlanych z gwintem PP-plastikowym)*

- Nadaje się tylko do jednorazowego użytku. Wtyczki budowlane należy wymienić najpóźniej po 14 dniach.
- Moment dokręcenia: 5 Nm

**(HU) Kérjük vegye figyelembe:** *(PP műanyag menetes építődugókhoz)*

- Csak egyszer használatos. Legkésőbb 14 nap elteltével cserélje ki az építődugaszt.
- Meghúzási nyomaték: 5 Nm

**(ES) Por favor, tome nota:** *(Para tapones de construcción con hilo de plástico PP)*

- Adecuado para un solo uso. Reemplazar los tapones de la construcción después de 14 días como máximo.
- Par de apriete: 5 Nm